Lecture (4)

***Translate the following text and identify the steps and strategies you followed.***

ALL around everything was still as far as the ear could reach. The mist of his feelings shifted between us, as if disturbed by his struggles, and in the rifts of the immaterial veil he would appear to my staring eyes distinct of form and pregnant with vague appeal like a symbolic figure in a picture. The chill air of the night seemed to lie on my limbs as heavy as a slab of marble. ‘I see,’ I murmured, more to prove to myself that I could break my state of numbness than for any other reason. ‘The Avondale picked us up just before sunset,’ he remarked, moodily. ‘Steamed right straight for us. We had only to sit and wait.’

*Lord Jim*, Joseph Conrad, Chapter 12

**Glossary**

Disturbed مضطرب

Immaterial روحي

Symbolic رمزي

Distinct مميّز

Numbness خدر